

ส่วนวิเทศสัมพันธ์
 วันที่ 132/37
 วันที่ 15 ส.ค. 2537
 เวลา 11.25 น.



สำนักงานประสานงาน มทส.
 เลขที่รับ 991/37
 วันที่ 9 ส.ค. 2537
 เวลา 11.55 น.

ที่ ทม 0206/ 5459

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี
 วันที่ 562/2537
 วันที่ 11 ส.ค. 2537
 วันที่ 14.30 น.

ถึง มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

ด้วยทบวงมหาวิทยาลัยได้รับแจ้งจาก Office of UMAP Co-ordinator ประเทศออสเตรเลีย ว่า Professor Yu Chebotarevsky, First Vice-Rector, Saratov State Technic University (SSTU) ประเทศรัสเซีย ได้แสดงความประสงค์จะจัดทำโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาและอาจารย์กับมหาวิทยาลัยในภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก ภายใต้กรอบการดำเนินงานของ Trial UMAP programs ทั้งนี้ SSTU เป็นมหาวิทยาลัยที่ผลิตวิศวกรระดับปริญญาตรีและโทที่มีคุณภาพให้แก่ประเทศต่าง ๆ อาทิ ปากีสถาน จอร์แดน อียิปต์ อิสราเอล และเนปาล

ในการนี้ มหาวิทยาลัย/สถาบันที่ประสงค์จะศึกษา สำนวจความเป็นไปได้ในการจัดทำโครงการแลกเปลี่ยนภายใต้ UMAP กับ SSTU สามารถติดต่อโดยตรงไปตามที่อยู่ต่อไปนี้

Professor Yu Chebotarevsky
 First Vice-Rector
 Saratov State Technic University
 Polytechnicheskaya, 77
 410016 SARATOV RUSSIA
 E-mail code : vapr @ scnit. saratov. su
 Facsimile : (845-2)-24-04-46

จึงแจ้งมาเพื่อโปรดพิจารณาเผยแพร่ให้หน่วยงานในสังกัดทราบโดยทั่วกัน จักขอบคุณยิ่ง

เรียน ทบวงมหาวิทยาลัย
 เพื่อโปรดพิจารณา
 ลงไป

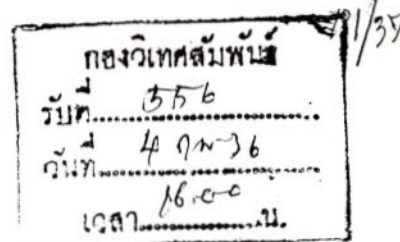
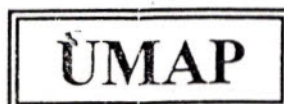


เรียน ทบวงมหาวิทยาลัย
 สืบเนื่องจาก ทบวงมหาวิทยาลัย
 ได้มีมติเห็นชอบโครงการแลกเปลี่ยน
 นักศึกษาและอาจารย์ระหว่าง
 มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี
 กับมหาวิทยาลัยในประเทศรัสเซีย
 และขอแจ้งให้ทราบ
 92.8.12.32

สำนักงานปลัดทบวง
 กองวิเทศสัมพันธ์
 โทร. 2458289
 โทรสาร 2458930, 2468883
 เทเล็กซ์ : 72610 MINUNIA TH

14 ส.ค. 2537
 (๓) เรียน รองอธิการบดี
 เพื่อโปรดพิจารณา
 เรื่องโครงการแลกเปลี่ยน
 นักศึกษาและอาจารย์
 กับมหาวิทยาลัยในประเทศรัสเซีย
 ภายใต้กรอบการดำเนินงานของ
 Trial UMAP programs

15 ส.ค. 2537
 เรียน ทบวงมหาวิทยาลัย
 เพื่อโปรดพิจารณา
 ลงไป



University Mobility in Asia and the Pacific

OFFICE OF UMAP CO-ORDINATOR

TELEPHONE: (06) 2858200
International: 61 6 2858200

FAX: (06) 2858211
International: 61 6 2858211

MEMORANDUM

TO: National UMAP Contacts
FROM: John Scutt, UMAP Co-ordinator
DATE: 20 January, 1994

SUBJECT: Enquiry from Saratov State Technic University, Russia

Professor Yu Chebotarevsky, First Vice-Rector of the Saratov State Technic University (SSTU) in Russia has written to request assistance in establishing student and staff exchange programs with universities in the Asia-Pacific region. He advises that the SSTU is ready to make a commitment to such exchanges under the terms of the framework for trial UMAP programs, and is prepared to compensate the expenses for overseas students and specialists at the SSTU in return for appropriate exchanges of SSTU students and staff.

Professor Chebotarevsky has provided the information about the SSTU in the attached pages. The SSTU trains professionally qualified engineers, bachelors and masters, for foreign countries such as Pakistan, Jordan, Egypt, Israel and Nepal.

The town of Saratov (nearly 1 million inhabitants) is the centre of the Saratov district on the Volga River. Most of the routes connecting Siberia and Middle Asian countries with Europe lie through Saratov. It was closed to foreigners' visits until 1991, and the SSTU is now finding it rather difficult to establish educational and scientific cooperation with universities abroad. They wish to find partners among universities in the Asia-Pacific region who are interested in the mobility of students and teachers and in carrying out scientific research with Russian technic universities.

I would be grateful if you would circulate this information to universities in your country or territory which may be interested in exchanges with the SSTU.

Institutions wishing to explore the possibility of establishing UMAP exchange programs with the SSTU are asked to write to:

Professor Yu Chebotarevsky
First Vice-Rector
Saratov State Technic University
Polytechnicheskaya, 77
410016 SARATOV RUSSIA

E-mail code: vapr @ scnit. saratov. su

Facsimile: (845-2)-24-04-46



J.R. Scutt
UMAP Co-ordinator

lfb143.mem

SARATOV STATE TECHNIC UNIVERSITY

Saratov State Technic University (SSTU) is one of the main educational and scientific centres of the Volga region. It was founded in 1930 as a road transport institute. Since that time, many new specialities have been established, and, in 1960, it was transformed into a Polytechnic Institute. In 1992, the latter was given the status of University.

Now, the SSTU is a united educational, scientific and manufacturing complex. It includes two branches in neighbouring towns, Engels (Technological Institute) and Balakovo, sixteen faculties, humanitarian centre, library (2.2 million volume), and a scientific-research department (44 scientific laboratories, 4 students' design bureaus, and more than 50 innovational divisions, which carry out small-lot production based on the investigations of the university's scientists).

There are faculties of motor vehicles (4 educational specialities), transport construction (3), machine-building (5), electronics and instrument-making (7), and management (3), and evening and correspondence courses, training about thirteen thousand students. The teaching staff consists of more than one thousand tutors, among them 90 professors and 675 associate professors.

Principal directions of scientific research work at SSTU:

1. The problems of mechanics of deformed solid state.
2. Optimization of heat circuits, parameters and operating conditions of steam and atomic power stations.
3. The development of scientific principles of energy saving, utilization of low-quality fuels and secondary energy resources and problems of environment protection.
4. Construction of transformational and energydynamical devices for energy supplying systems of technological processes and for electromagnetic radiation control systems.
5. Computer aided design and automatic systems for scientific research.
6. Analytical methods in automatic control systems: analysis and synthesis.
7. New technologies of diffusion welding and plasma spraying.

8. Reliability and accuracy problems of gyroscopic and navigational systems and devices.
9. Investigation and development of new processes, equipment and materials in chemicals, machine-building, food industry and in transport, civil and industrial construction.
10. Mathematical modelling and parametrical synthesis of devices and machines.
11. Functioning efficiency of motor vehicles transport complexes (technical servicing and exploitation, ecological protection, restoration of units).
12. Biotechnical and medical devices.
13. Shaping of new metal ~~surfacing~~s and alloys and technology of their ~~production~~.
14. Radio engineering systems of information.
15. The principles of conversion to the market in various branches of industry.
16. Development of social work education.

ประเทศฮังการี

(พื้นที่ 93,000 km² ประชากร ประมาณ 10 ล้านคน)

1. คณะฯ ได้เข้าพบ Prof. Imre Kubovics, State Secretary of Higher Education ที่กระทรวงวัฒนธรรมและการศึกษา ได้รับการบรรยายสรุปเกี่ยวกับระบบอุดมศึกษา สรุปดังต่อไปนี้

ระบบอุดมศึกษาของฮังการีปัจจุบันอยู่ในช่วง reform พร้อมไปกับการปรับปรุงระบบเศรษฐกิจการปกครองของประเทศ Ministry of Education and Culture อยู่ในช่วงของการรับมอบหน้าที่ให้ดูแลกิจการอุดมศึกษา ในระยะที่ผ่านมาได้ปฏิบัติงานร่วมกับ Higher Education & Scientific Council และ Hungarian Rectors' Conference ในการปรับปรุง Higher Education Law ซึ่งได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาแล้วเมื่อ 13 July 1993.

ภายใต้กฎหมายใหม่ระบบอุดมศึกษาของฮังการีจะได้รับการปรับปรุงในเรื่องโครงสร้าง การดำเนินงานและ autonomy ทั้งในด้านการบริหารงานและการเรียนการสอนการวิจัยในแนวของ Magna Charta ของมหาวิทยาลัยในยุโรป ก่อนหน้าการปรับปรุงระบบอุดมศึกษาการประจำตบปริญญาตรีบัณฑิตของมหาวิทยาลัยไม่สามารถกระทำได้เพราะมีการแยก top brain ออกไปจากมหาวิทยาลัยภายใต้การปกครองระบบเก่า ซึ่ง National Academy of Science จะเป็นผู้ดูแลการศึกษาและประจำตบปริญญาตรีบัณฑิต

กฎหมายปัจจุบันครอบคลุมการจัดการอุดมศึกษาตั้งแต่ระดับ post-secondary courses, vocational training, additional education, college education, และ university education จนถึงระดับปริญญาเอก

การจัดตั้งสถาบันอุดมศึกษามีได้ทั้งลักษณะ state university โดยรัฐสภา และ non-state university โดยความเห็นชอบของรัฐสภา กฎหมายยังอนุญาตการจัดตั้งสถาบันอุดมศึกษาของต่างประเทศในฮังการีทั้งในรูปแบบอิสระหรือร่วมมือกับมหาวิทยาลัยฮังการี

สถาบันอุดมศึกษาสามารถบริหารทรัพย์สินทั้งที่ได้จากรัฐและแหล่งรายได้อื่น ๆ

ภารกิจของสถาบันอุดมศึกษาในประเภทอื่น ๆ ที่ระบุไว้นอกจากการสอน การแสวงหาความรู้ และความริเริ่ม ทางศิลปวัฒนธรรมและวิทยาศาสตร์แล้ว ได้ระบุเกี่ยวกับการให้บริการทางวิชาการ คุณภาพชีวิต ความร่วมมือทางวิชาการกับนานาชาติประเทศ และการศึกษาต่อเนื่อง

ปัจจุบันระบบมหาวิทยาลัยเปิดเป็นหัวข้อที่กำลังเป็นความสนใจของสื่อมวลชนและวงการการศึกษาของฮังการี แต่ยังไม่ได้มีการดำเนินการถึงขั้นจัดตั้งมหาวิทยาลัยเปิดขึ้น Ministry of Education & Culture และหน่วยงานทางการศึกษาได้ทราบถึงระบบมหาวิทยาลัยเปิดของไทยว่าเป็นระบบที่สามารถจัดการศึกษาต่อเนื่องและพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ที่ประสบความสำเร็จและเป็นตัวอย่างได้ดี

การรับรองคุณภาพอุดมศึกษาของฮังการีดำเนินการโดย National Accreditation Committee ซึ่งจัดตั้งขึ้นตามกฎหมายใหม่และมีหน้าที่ให้ความเห็นชอบการเปิดสอนระดับปริญญาเอก และให้ความเห็นต่อกระทรวงฯ เกี่ยวกับการจัดตั้งและรับรองสถาบันอุดมศึกษา การรับรองสาขาวิชา การกำหนดมาตรฐานคุณภาพ และติดตามประเมินผลการจัดการศึกษาอย่างน้อยทุกกรอบ 8 ปี รวมทั้งการสุบเล็กเพิกถอนการรับรอง

ระบบการศึกษาและอุดมศึกษาของฮังการีจากเอกสาร "Hungarian Higher Education 1992" สรุปว่า

ฮังการีจัดการศึกษาระดับอนุบาล 3 ปี (อายุ 3-6 ปี)

ประถมศึกษา 8 ปี (อายุ 6-14 ปี)

มัธยมศึกษา (gymnasium/grammar school, bilingual) และ technical secondary school 4 ปี (อายุ 14-18 ปี) ซึ่งสอบจบได้รับ maturity certificate

นอกจากนี้ยังจัดหลักสูตรฝึกอบรมช่างฝีมือแรงงาน 3 ปี (อายุ 14-17 ปี) และหลักสูตรเลขานุการและอาชีพศึกษาอื่น ๆ 2 ปี (อายุ 14-16 ปี)

ระดับอุดมศึกษาประกอบด้วย University programs 5-6 ปี (อายุ 18-24 ปี) และ Arts Colleges, Physical Education, and Teacher Training Colleges 4 ปี (อายุ 18-22 ปี) นอกจากนี้ มีหลักสูตร Primary Teacher Training-Colleges, Technical Colleges และ Health Colleges 3 ปี (อายุ 18-21 ปี)

จำนวนสถาบันอุดมศึกษาของฮังการีจำแนกตามหมวดหมู่ของสถาบัน มีดังนี้

1. Comprehensive & Technical Universities 8 แห่ง
 - Budapest University of Economics
 - Technical University of Budapest
 - Lorand Eotvos University

- Janus Pannonius University
 - Attila Jozsef University
 - Lajos Kossuth University
 - University of Miskole
 - University of Veszprem
2. Medical Universities 5 แห่ง
3. Agricultural Universities 6 แห่ง
4. Specialized Colleges 7 แห่ง
- Music & Fine Arts 5 แห่ง
 - Physical Education 1 แห่ง
 - Military Sciences 1 แห่ง
5. Church Controlled Institutions 5 แห่ง

นอกจากนี้ Colleges ต่าง ๆ ได้แก่

- Teacher Training Colleges 19 แห่ง
- Technical Colleges 7 แห่ง
- Commerce & Public Administration Colleges 4 แห่ง
- Military & Police College 4 แห่ง
- Church Controlled Institution 20 แห่ง

สถาบันลักษณะพิเศษ 4 แห่ง ได้แก่

- Denes Gabor Informatics Engineering College
- Janes Kodolanyi College
- Peto College of Physiotherapy
- MUSZF Modern Business Studies

ท่านรองปลัดทบวงมหาวิทยาลัยได้สรุปให้ฝ่ายฮังการีได้ทราบเกี่ยวกับระบบอุดมศึกษา และ
แนวทางการพัฒนาคุณภาพทรัพยากรมนุษย์และการพัฒนาสถาบันอุดมศึกษาของไทย ตลอดจนแนวทางการ
ความร่วมมือทางวิชาการไทย-ฮังการี และได้ทราบว่าปัจจุบันฮังการีต้องการพัฒนาทรัพยากร
มนุษย์ในสาขาวิชาที่เป็นความต้องการเร่งด่วนทางด้านเศรษฐศาสตร์และบริหารธุรกิจ ฯพณฯ รัฐมนตรีว่าการ
ทบวงมหาวิทยาลัยจึงได้แจ้งเสนอจะดำเนินการเพื่อให้ทุนรัฐบาลไทย ในสาขาวิชาดังกล่าว จำนวน 2 ทุน
ภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือไทย-ฮังการี เพื่อตอบแทนทุนการศึกษาที่ฮังการีให้แก่ไทย และเพื่อกระชับ
ความสัมพันธ์ในการจัดวางความร่วมมือในระยะต่อไป

2. เชื่อมชมมหาวิทยาลัย Eotvos Lorand

Rector-Prof. Miklos Szabo และคณะผู้บริหารมหาวิทยาลัยให้การต้อนรับและบรรยายสรุปความเป็นมาของมหาวิทยาลัย ซึ่งอาจถือได้ว่าเป็นมหาวิทยาลัยแห่งแรกของฮังการีที่สร้างขึ้นโดยนิกายเซอูอิต เมื่อปี 1635 ที่ Nagyszombat ปัจจุบันอยู่ในส่วนของประเทศสโลวาเกีย ซึ่งต่อมามหาวิทยาลัยนี้ได้ย้ายที่ตั้งเมื่อปี 1784 มายังกรุงบูดาเปสต์ในปัจจุบัน

แม้มหาวิทยาลัยนี้จะจัดการสอนเฉพาะด้าน Theology, Arts, Law, Medicine ในระยะแรก แต่ต่อมาได้ตั้งคณะ Natural Sciences เมื่อปี 1950 ซึ่งปัจจุบันคณะนี้ประกอบด้วย 53 กลุ่มสาขาวิชา ห้องปฏิบัติการอิสระ 5 แห่ง และกลุ่มนักวิจัยอีกจำนวนหนึ่ง

การผลิตบัณฑิตใช้เวลา 5 ปี แยกเป็น 2 วัตถุประสงค์คือ การผลิตครูวิทยาศาสตร์ระดับมัธยม ซึ่งจะเรียน 2 วิชาเอก และการผลิตนักวิจัยเรียน 1 วิชาเอก สาขาวิชาที่มีชื่อเสียงของมหาวิทยาลัยยังได้แก่ Law ซึ่งใช้หลักการของ Roman Law และต่อมา Medicine ได้แยกออกไปเป็นมหาวิทยาลัยอิสระชื่อ Semmelweis University of Medicine

ฝ่ายไทยได้กล่าวถึงความเป็นไปได้ในการจัดทำความร่วมมือทางวิชาการในการแลกเปลี่ยนนักวิชาการและนักวิจัย โดยเฉพาะในสาขาวิชาด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี นอกจากนี้ ได้สอบถามความเป็นไปได้ในการที่มหาวิทยาลัย Eotvos Lorand จะรับนักศึกษาไทยผู้รับทุนของประเทศฮังการีเข้าเรียนในสาขาวิชาคณิตศาสตร์ ซึ่งทางมหาวิทยาลัยได้ตอบรับด้วยดี

3. เชื่อมชมมหาวิทยาลัย Semmelweis Medical University

คณบดีคณะวิทยาศาสตร์ Prof. Anna Kadar ให้การต้อนรับและบรรยายสรุปการจัดการศึกษาใน 3 คณะวิชา คือ แพทยศาสตร์ ทันตแพทยศาสตร์ เภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยนอกจากสอนในโปรแกรมภาษาอังกฤษการเรียนยังจัดสอนให้แก่นักศึกษาต่างประเทศที่พูดภาษาอังกฤษ และภาษาเยอรมัน เพื่อการ transfer เข้าเรียนในมหาวิทยาลัยแพทย์ประเทศสหรัฐอเมริกาและเยอรมัน นักศึกษามาจากประเทศในยุโรป และกรีซ ไชปรัส ออสเตรเลีย ฯลฯ การรับเข้าเรียนจะต้องมีการสอบเข้าและค่อนข้างแข่งขันสูง

สำหรับ Post-Graduate Medical Training มหาวิทยาลัยมีนักศึกษาล้วนใหญ่เป็นองศาเรียน และสำหรับนักศึกษาค่าต่างชาติที่ไม่คุ้นเคยกับสภาพการแพทย์ของประเทศฮังการีอาจมีความยากลำบากในการศึกษาอยู่บ้าง อย่างไรก็ตามกฎหมายอุดมศึกษาฉบับใหม่ได้อนุญาตให้นักศึกษาต่างชาติเข้าเรียนได้ แต่เนื่องจากความลำบากเรื่องภาษาจึงอาจมีข้อจำกัดเกี่ยวกับสาขาวิชาที่จะเรียน เช่น เฉพาะสาขาศัลยกรรม

นอกจากนี้ คณะฯ ได้สนทนากับ Health & Welfare System ของฮังการี ซึ่งไม่มีการเก็บค่ารักษาพยาบาลจากประชาชน แต่ใช้ระบบการจ่ายเงินสมทบ 10% จากค่าจ้างรายบุคคล และรัฐจ่ายสมทบ 44% ให้แต่ละบุคคล รวมเป็น 54% ของรายได้บุคคลที่จัดส่งให้ Health & Welfare System งบประมาณของโรงพยาบาลและมหาวิทยาลัยแพทย์จะมาจาก Ministry of Welfare, National Health Insurance Company และอื่น ๆ แต่ปัจจุบันอยู่ในระยะที่มหาวิทยาลัยแพทย์มีความยากลำบากด้านงบประมาณเนื่องจากค่าใช้จ่ายสูง แต่ค่าตอบแทนบุคลากรทางการแพทย์ต่ำมาก (14,000 Forint สำหรับแพทย์ และ 10,000 Forint สำหรับพยาบาล) ซึ่งทำให้เกิดปัญหาสมองไหล และในอนาคตอาจจะมีระบบเอกชนเกิดขึ้น

ฝ่ายไทยยังได้กล่าวถึงนโยบายการผลิตแพทย์เพิ่มของรัฐบาลและหวังว่าจะมีวิธีการที่จะจัดทำความร่วมมือระหว่าง Semmelweis Medical University และมหาวิทยาลัยในประเทศไทยเพื่อการแลกเปลี่ยนคณาจารย์และการฝึกอบรมวิจัย ทั้งนี้ อาจจะมีนักศึกษาไทยสนใจมาเรียนการแพทย์ในฮังการีด้วย

4. เชื่อมชม Budapest Polytechnical University

Rector-Prof. Pal Michelbergar และคณะผู้บริหารให้การต้อนรับและบรรยายสรุปการจัดการศึกษาของมหาวิทยาลัย ซึ่งก่อตั้งในยุคจักรพรรดิออสโตรในศตวรรษ 18 ในสถานภาพของ college และได้รับการยกฐานะขึ้นเป็นมหาวิทยาลัยในศตวรรษ 19 ปัจจุบันจึงเป็นนครรอบ 211 ปีของการสถาปนามหาวิทยาลัย ซึ่งประกอบด้วย 7 คณะวิชา ได้แก่ วิศวกรรมโยธา วิศวกรรมเครื่องกล สถาปัตยกรรม วิศวกรรมเคมี วิศวกรรมไฟฟ้า วิศวกรรมการขนส่ง วิทยาศาสตร์ และสังคมศาสตร์ ระยะเวลาการศึกษา 5 ปี และทุกโปรแกรมการศึกษาของมหาวิทยาลัยมีการสอนในภาษาอังกฤษด้วย มหาวิทยาลัยรับนักศึกษาต่างชาติจาก 30 ประเทศทั่วโลกและจัดสอนในโปรแกรมภาษาอังกฤษ ฝรั่งเศส เยอรมัน และรัสเซีย นักศึกษาของฮังการี จะได้รับการฝึกงานในต่างประเทศ 1 ปี ในภาคการศึกษาที่ 9-10

หลักสูตรแบ่งเป็น Preparation Year ในปีแรกระดับ Diploma in Engineering ลักษณะเดียวกับของเยอรมันนี้ ต่อจากนั้น 4 ปีจะเป็นระดับปริญญาตรี และต่อไปอีก 1 ปีเป็นระดับปริญญาโท

มหาวิทยาลัยได้รับงบประมาณจากรัฐบาลประมาณ 75% และรายได้อื่น ๆ มาจากภาคอุตสาหกรรม เงินบริจาค และการร่วมมือกับต่างประเทศ ซึ่งปัจจุบันมหาวิทยาลัยมี 87 contracts กับประเทศในยุโรป แอฟริกา เอเชีย และออสเตรเลีย

คณะฝ่ายไทยได้กล่าวถึงความสนใจที่จะให้มหาวิทยาลัยของไทยที่มีสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง ได้ติดต่อเพื่อสร้างความร่วมมือทางวิชาการระหว่างกัน ซึ่งปัจจุบันไทยอยู่ในภูมิภาคที่กำลังมีความเติบโตทางเศรษฐกิจและได้รับผลกระทบในการขาดแคลนวิศวกร จึงสนใจในการเชิญอาจารย์ไปสอนและทำการวิจัย เช่น การเชิญไปเป็น guest professors ระยะเวลา 3-6 เดือน หรือการส่งนักศึกษาปริญญาโท และเอกเข้ารับการศึกษาคือ

ทั้งนี้ ฝ่ายมหาวิทยาลัยได้แสดงความสนใจเป็นอย่างมากและหากทบวงมหาวิทยาลัยได้จัดทำ ความร่วมมือกับ Ministry of Education & Culture ก็จะสามารถสร้างความร่วมมือได้มาก มหาวิทยาลัยยังได้กล่าวถึงการจัดทำ Agreement ฉบับก่อนกับทบวงมหาวิทยาลัย โดยสถาบันเทคโนโลยี พระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบังเป็นหน่วยงานปฏิบัติแต่ไม่มีการดำเนินการภาษีให้ข้อตกลงทั้งหมดอาจลงแล้ว มหาวิทยาลัยจึงเสนอให้จัดส่งรายละเอียดเกี่ยวกับมหาวิทยาลัยไทยที่พร้อมจะดำเนินการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ เพื่อพิจารณาการจัดทำความร่วมมือและจะส่งคณาจารย์ไปสอนได้โดยระบบ Professorial Chair ในสาขาวิชาที่กำหนดเป็นความต้องการที่เฉพาะเจาะจงและจะหมุนเวียนส่ง staff ของมหาวิทยาลัย ไปร่วมทั้งในการสอน การวิจัย การทดลอง และฝึกอบรม จนครบวงจรของหลักสูตร และจะสามารถหมุนเวียน ส่งคณาจารย์ไปได้ในหลายสาขาวิชา

นอกจากนี้ยังได้กล่าวถึงระบบการรับรองวิชาชีพวิศวกรรมศาสตร์ของมหาวิทยาลัยที่ได้รับการ รับรองและร่วมมือใน Network ของ EC และยุโรปตะวันออก ซึ่งประกอบด้วย สมาชิกประมาณ 40 แห่ง ที่เป็นมหาวิทยาลัยชั้นนำทางด้านวิศวกรรมศาสตร์ในยุโรป

สำหรับสาขาวิชาสัตวบำบัดกรรมศาสตร์ อาจจะเป็นที่น่าสนใจในด้านการอนุรักษ์อาคารเก่าแก่ และหลักสูตรมีลักษณะพิเศษโดยมีองค์ประกอบของการออกแบบและการคำนวณโครงสร้างทางวิศวกรรมอยู่ด้วยกัน

5. เชื่อมชม University of Veterinary Science

Rector-Prof. Laszlo Victor Frenyo ให้การต้อนรับและบรรยายสรุปพัฒนาการของ มหาวิทยาลัยจากการก่อตั้ง Chair for Animal Healing ในคณะแพทยศาสตร์ จนเป็นสถาบันอิสระใน ศตวรรษ 19 ที่เปิดสอนจนถึงระดับปริญญาเอก

ปัจจุบันภายหลังจากการเปลี่ยนแปลงสัปรวมหลายครั้ง มหาวิทยาลัยได้รับการยอมรับในผลงาน ทางวิชาการและเป็นมหาวิทยาลัยเฉพาะทางที่เปิดสอนในภาษาอังกฤษ เยอรมัน และภาษาอังกฤษ หลักสูตร 5 ปี รวมทั้งการศึกษาภาคฤดูร้อน ปฏิบัติการทดลอง คลินิกสัตว์ และฟาร์ม มหาวิทยาลัยมีความร่วมมือ กับต่างประเทศหลายแห่งและมีมาตรฐานการศึกษาระดับเป็นที่ยอมรับในวงวิชาการนานาชาติ จึงพร้อมจะมี ความร่วมมือกับมหาวิทยาลัยของไทยที่มีความสนใจ

6. เข้าพบ H.E. Ference Madl, Minister for Education and Culture เพื่อสรุปการเยือนและเยี่ยมชมกิจการด้านอุดมศึกษาของอิตาลี ที่ Ministry of Education & Culture และมหาวิทยาลัยต่าง ๆ 4 แห่ง คณะฯ ได้เข้าพบรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรมและการศึกษา อิตาลี และคณะผู้บริหารที่เกี่ยวข้องกับด้านอุดมศึกษา รวมทั้งมีการบรรยายและเจรจาในข้อสรุป

คณะฯ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาวิทยาลัยได้กล่าวขอบคุณและแสดงความสนใจในระบบอุดมศึกษาของอิตาลีที่มีแนวทางจะก่อให้เกิดความร่วมมือกับทบวงมหาวิทยาลัยได้อย่างกว้างขวาง

Minister Madl ได้กล่าวถึงความร่วมมือไทย-อิตาลี ที่มีมูลค่าประมาณ 10 ล้านเหรียญ/ปี และความสนใจของประเทศอุตสาหกรรมใหม่ในการติดต่อการค้ากับ EC ผ่านอิตาลี ซึ่งเป็นจุดผ่านและแหล่งการค้าที่ดี รัฐบาลปัจจุบันของอิตาลีเข้าสู่ระบบเศรษฐกิจเสรีและมีความมั่นคงที่อยู่อันดีและจะมีการเลือกตั้งทั่วไปในช่วงเดือนธันวาคม

คณะฯ ได้แลกเปลี่ยนข้อซักถามเกี่ยวกับกิจการอุดมศึกษาและการวิจัย ซึ่งได้รับการชี้แจงว่าการวิจัยไม่ได้จำกัดอยู่เฉพาะในมหาวิทยาลัยแต่มี Research Institutes อีก 28 แห่ง ภายใต้การดูแลของ National Science Committee นอกจากนี้ กระทรวงต่าง ๆ ก็มีสถาบันการวิจัยอยู่ด้วย รัฐบาลสนับสนุนการวิจัยโดยการจัดตั้งกองทุนวิจัย (National Science Fund) และกองทุนสนับสนุนการวิจัยและพัฒนาเทคโนโลยี (Applied Research & Technical Development Fund) และ Ministry of Education & Culture ยังมี กองทุนพิเศษ (Higher Education Development Fund) สำหรับการพัฒนาด้านต่าง ๆ ในขอบเขตและระดับความสนใจของ EC.

ต่อจากนั้น ได้สนทนาเกี่ยวกับประสบการณ์ความร่วมมือทางวิชาการไทย-อิตาลีที่ผ่านมา ซึ่งฝ่ายอิตาลีได้แสดงความสนใจการรับนักศึกษาไทยเข้าเรียนในมหาวิทยาลัยอิตาลีในสาขาวิชาต่าง ๆ ที่เป็นความต้องการของไทย และการจัดให้มหาวิทยาลัยใน 2 ประเทศ มีความร่วมมือระหว่างกัน โดยขอให้แต่ละฝ่ายให้ข้อมูลแก่ผู้ที่เกี่ยวข้องให้กว้างขวาง

ทั้ง 2 ฝ่ายยังได้เห็นชอบร่วมกันว่าความตกลงร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยใน 2 ประเทศ จะเป็นรูปแบบที่เหมาะสมที่สุด

สำหรับความร่วมมือระหว่างรัฐบาล-รัฐบาลก็ควรจะมีการปรับปรุงในหัวข้อต่าง ๆ ที่เป็นความสนใจร่วมกันในปัจจุบัน

สำหรับเรื่องอุดมศึกษาโดยเฉพาะที่เกี่ยวกับการแลกเปลี่ยนคณาจารย์ และนักศึกษาที่อาจจะจัดทำเป็น Ministry -Ministry Agreement ขึ้นใหม่ได้ โดยขอให้ทั้ง 2 ฝ่าย ตัดต่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างกันในเรื่องที่เกี่ยวข้องต่อไป

ภายหลังจบการสนทนา Ministry of Education & Culture ได้จัดรายการชมการแสดง Opera เรื่อง Adriana Secouvreur ที่ National Opera House ผู้อำนวยการแสดงได้สนทนาและเรียนเสนอท่านรัฐมนตรีว่าการทบวงมหาวิทยาลัยเกี่ยวกับความประสงค์ที่จะจัดการแสดง Opera เอลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถในวโรกาสวันเฉลิมพระชนมพรรษา ปี 2537 นี้ด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบข้อมูลและสรุปการสนทนาในการเยือนประเทศออสเตรเลียและประเทศอังกฤษ และกองวิเทศสัมพันธ์จะได้ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป